

## Visita del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento a Nerpio, Letur y varias pedanías

### El Sr. Cruz Hernández inauguró obras por valor de más de un millón y medio de pesetas



En la pedanía "La Dehesa", de Letur, momento de la bendición de las escuelas y viviendas para maestros, que fueron inauguradas por el gobernador civil. (Foto SAIZ)

dos viviendas para maestros, celebrándose una reunión en la que el señor Cruz Hernández dirigió la palabra a los vecinos, agradeciéndoles su colaboración y exhortándoles a permanecer unidos para conseguir nuevas mejoras.

Por la tarde, las autoridades volvieron a marchar desde Nerpio a la pedanía de Yetas, para inaugurar un

(Pasa a la pág. once)

## ENCARNARA A JUAN XXIII EN EL CINE



El actor cinematográfico, Rod Steiger, que interpretará el papel de Juan XXIII en una película italiana que va a rodarse sobre la biografía del llorado Pontífice, dirigida por Ermanno Olmi. (FOTO FIEL)

## Solis llegó ayer a Bonn

### El ministro español será recibido hoy por el canciller Erhard y mañana por el presidente de la República Federal

#### Le acompaña una Comisión de industriales españoles que se entrevistará con sus colegas alemanes

BONN, 8.—(Del correspondiente de Efe.— Des-

pués de haber pasado unas horas en Dusseldorf, donde llegó por vía aérea, procedente de Madrid, vía Frankfurt, el ministro-secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, se encuentra en la capital Federal.

Acompaña al señor Solís una comisión de quince industriales españoles que van a entrevistarse estos días con colegas alemanes. La comisión está presidida por el señor Argenteria, vicesecretario nacional de Ordenación Económica de los Sindicatos.

En el aeropuerto de Lohausen-Dusseldorf acudieron a recibirle el marqués de Bolárque, embajador de España en la República Federal; el se-

### Llega a Madrid el ministro portugués de Economía

#### Fue recibido por el ministro de Industria

MADRID, 9.—El ministro de Economía de Portugal, profesor Teixeira Pinto, llegó esta mañana a Madrid al frente de un grupo de directores de empresas de su país.

En el aeropuerto de Barajas, el profesor Teixeira Pinto fue recibido por su colega español, el señor López Bravo y por el embajador de su país, señor Pinto Coelho.

El ministro portugués y los miembros que le acompañan, permanecerán en España, en visita oficial, hasta el próximo día 14. Visitarán a Su Excelencia el Jefe del Estado, al ministro de Industria—con el que se reunieron esta mañana—y diversas empresas españolas, con las que establecerán contactos comerciales. Cifra.

## Sánchez Arjona en Lima

LIMA, 9.—Procedente de Chile, llegó anoche a esta capital el ministro español de la Vivienda, don José María Sánchez Arjona, acompañado de su esposa, la marquesa de Pauerna del Campo.

El ministro español se entrevistará con el presidente Fernando Belaunde, con quien intercambiará opiniones sobre el problema de la vivienda en sus respectivos países.

El señor Sánchez-Arjona permanecerá en Lima hasta el martes, fecha en que emprenderá el regreso a su país.—Efe.

El Excmo. señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Miguel Cruz Hernández, visitó durante los días 5 y 6, las localidades de Nerpio y Letur, así como varias de sus pedanías, inaugurando importantes obras, en cuya construcción se invirtieron pesetas 1.642.456,55

Acompañaron en este viaje a la primera autoridad provincial, el inspector del Movimiento de aquella zona, don Manuel Jarque; el inspector jefe de Enseñanza Primaria, don José Costa, y el delegado de Organizaciones, don José Antonio Lozano, quienes en el límite del término, fueron recibidos, a las doce de la mañana del día 5, por el alcalde y jefe local del Movimiento de Nerpio, don Francisco López Chicheri Nicolau, con las au-

toridades locales y el ingeniero del Distrito Forestal. Desde Nerpio, el gobernador civil con las demás autoridades se dirigieron a la pedanía de Pedro Andrés, donde fueron bendecidas e inauguradas, dos escuelas y

## Entrevista De Gaulle-Adenauer en París

### Se trató de los desacuerdos entre Francia y Alemania

PARIS, 9.—El general De Gaulle y el ex-canciller de la República Federal alemana, Konrad Ade-

nauer, se han entrevistado y mantenido conversaciones privadas, durante las cuales han hablado acerca de los puntos de desacuerdo existentes entre Francia y Alemania, que perjudican las relaciones entre ambos países.

La entrevista entre los dos viejos estadistas se celebró poco antes de que Adenauer fuera investido con el título de miembro de la Academia Francesa de Ciencias Políticas y Morales. Pero la disputa franco-alemana sobre los precios de los productos agrícolas en el seno del Mercado Común y la tuerza nuclear multilateral patrocinada por los Estados Unidos, han ocupado la atención que pudiera haber despertado la recepción de Adenauer en la Academia, a la que solo 12 extranjeros—incluyendo entre ellos a sir Winston Churchill y el general Eisenhower—han pertenecido o pertenecen, desde que se fundó la prestigiosa entidad en 1832.—Efe.

## Installation Efficiency Engineering, S. A.

Oficina de Organización de Empresas

Barcelona, Berna, Bruxelles, Lisboa, Londres, Dusseldorf, Rotterdam, Roubaix, Wien.

Solicitamos para nuestro Departamento de Contacto Promotores de Venta con posibilidad de ascenso inmediato a Jefes de Distrito

Se requiere vocación, interés y dedicación total.

Buena presencia, ambición y don de gentes. Edad mínima 27 años.

Poseer coche propio y teléfono.

Garantizamos ingresos elevados a nuestros colaboradores y un ambiente de máxima categoría social, Nos interesan Albacete y su provincia.

Si Ud. es la persona idónea para realizar dicha función, póngase en comunicación con nosotros, llamando al Sr. GRAU.

Gran Hotel, el día 10, de 15 a 20 horas. Teléfono 3610

## ¡CUIDADO CON LAS SETAS!

### Siete militares gravemente intoxicados en Valladolid

VALLADOLID.—Han ingresado en el Hospital Militar los tenientes Figueruelo Ompaneda, Zurro y Serrador; el alférez Pascual, y dos cabos primeros, pertenecientes todos al Regimiento de Farnesio, que resultaron intoxicados por comer setas venenosas que habían cogido en el pinar de Antequera, creyendo que eran comestibles.

Los facultativos han calificado el estado de todos ellos de carácter grave.

# NUESTRA CIUDAD

## LETRAS DE LUTO

La Orden Tercera Carmelita pasa en estos momentos por la dura prueba de haber perdido uno de sus miembros más queridos.

Víctima de penosa enfermedad, el viernes, día 6 de los corrientes, falleció nuestra dilecta hermana en el Carmelo, Amparo López Buendía, miembro de Venerable Consejo y secretaria de nuestra querida Orden del Carmen.

Con su muerte nos deja una gran amargura y un vacío difícil de llenar.

Fue un hermano de dotes excepcionales, la adornaban las virtudes de humildad, bondad, sencillez, muy cariñosa e inteligente. Desempeñó la Secretaría con gran competencia. Fue una hermana modelo por su actuación en nuestro Carmelo muy digna de imitar por todos. Su voto de obediencia lo cumplió con la más estricta observancia, granjándose por sus grandes méritos el cariño de todos los hermanos de la Orden. Y prueba elocuente ha sido el acompañamiento tenido en sus últimas horas fúnebres. Su féretro fue envuelto en la bandera de nuestra Orden con sendas cintas de los colores de la misma; fue llevado a hombros de hermanos Tercerarios y las cruas por hermanas, que formaban dos grandes filas.

Detrás del cadáver y de la presidencia familiar se formó otra compuesta por los miembros del Venerable Consejo, que elevaban oraciones por el eterno descanso de su alma, hasta a Parroquia del Buen Pastor.

Después de la Santa Misa, gran cantidad de los hermanos la acompañaron hasta su última morada.

Descanse en paz la amada hermana, que nos deja

con gran sentimiento y regamos a nuestra Santísima Madre del Carmen y al Altísimo que la tengan en su presencia.

LA PRIORA,  
HERMANA MERCEDES  
ANDUJAR T. O. CARMEN



PROGRAMA PARA MAÑANA, MARTES, DÍA 10 SOBREMESA

1'00, Avance de telediarario; 1'03, Nuevos ricos; 1'30, El mundo en que vivimos; 2'00, Sonría, por favor, presenta "El elegante trompon"; 2'50, En antena... El cine; 3'00, telediarario; 3'20, Punto de vista; 3'30, Tengo un millón, de Victor Ruiz Iriarte (capítulo II); 4'00, Enfermeras; 5'00, Final.

### CULTURAL

7'00, Avance de telediarario; 7'03, Inglés para todos; 7'30, Temas de nuestro tiempo; 8'00, Información cultural.

### NOCHE

8'05, "Hombres del Oeste"; 8'30, Aventura; 8'50, Dibujos animados: Oso Yogi; 9'00, Tragedias de la vida vulgar; 9'30, La familia por dentro; 9'45, Telediarario; 10'00, Avance de programas; 10'02, La Unión hace la fuerza; 11'00, "El Santo"; 12'00, Telediarario, el programa de mañana, despedida y cierre.

## El tiempo, hoy

Datos facilitados por el Observatorio de la Base Aérea de los Llanos.

### DÍA 8

Temperaturas extremas: Máxima del día 7, 11 grados a las 15.45 horas, mínima de ayer día 8, 3 grados a las cuatro horas.

Cielo nuboso por altocumulos y estratocumulos a 2.500 metros.

Viento dominante Oeste, con una velocidad media de 14.4 kilómetros a la hora.

Presión atmosférica: 698.2 milímetros de mercurio, 1.012.9 milibares, humedad relativa media, 59 por 100.

### DÍA 9

Temperaturas extremas: Máxima de ayer, 13.5 grados a las 14 horas, mínima de hoy, 4.5 grados a las 4.30 horas.

Cielo cubierto por cuatro octavos de altocumulos a 3.000 metros.

Viento dominante Noroeste, con una velocidad media de 18 kilómetros a la hora.

Presión atmosférica: 699.3 milímetros de mercurio, 1.014 milibares, humedad relativa media del aire 56 por 100.

## Ejército del Aire

### Base Aérea de Los Llanos Jefatura del Sector Aéreo

Con motivo de celebrarse en la Base Aérea de los Llanos el jueves día 12, a las once horas el acto de la Jura de Bandera de los reclutas últimamente incorporados, se invita a tan solemne acto a los familiares de los mismos.

Transporte: Para trasladar al citado personal a la Base, habrá un servicio de coches que partirá de la Plaza de Gabriel Llorens a las 9.30 horas.

Base aérea de los Llanos, 9 de noviembre 1964  
EL GENERAL JEFE  
Carlos Pombo Somaza

## Hace 37 años

### Noticias del «Diario de Albacete»

MIÉRCOLES, 9 DE NOVIEMBRE DE 1927

El Ateneo anuncia una conferencia del letrado don José Serrano Batanero, con el tema "La cultura como fundamento básico de la perfección social".

Uno de estos días se inaugurará un servicio de viajeros desde Hellín a Albacete y viceversa.

El Ayuntamiento de Murcia ha acordado otorgar la Medalla de Oro de la Ciudad al general Sanjurjo.

### FARMACIAS DE GUARDIA

PARA HOY  
Don Gerardo Berzosa, Mayor 5; don Juan Valcárcel, Plaza de Mateo Vitoria 12, y don José García, Dionisio Guardio la 30.

PARA MAÑANA  
Don César Cabeza, Maqués de Molins 9; don Paulino Cuervas, Avenida Rodríguez Acosta 3; don José López, Carmen 20, y don Jesús Muñoz, Francisco Pizarro 37 (junto a Cáritas).

## Nombramiento de dignidades eclesiásticas

MADRID, 9.—Su Santidad el Papa, previa presentación de Su Excelencia el Jefe del Estado, ha nombrado arzobispo de la S. I. C. M. de Tarragona, a don Adolfo Pascual Arrufat, y canónigo de Oposición de la misma, al reverendo don Blas Quintana Argilés.

También ha sido nombrado canónigo de Oposición de la Santa e insigne Iglesia Magistral de Alcalá de Henares, a don Severino Domingo Pascual, y beneficiario de Gracia de la S. I. Catedral de Ceuta, al reverendo don Francisco Sánchez Barraga.—Cifra.

## CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 7 de noviembre de 1964  
911

## TEATRO CIRCO

Continua desde las 5'30

Autorizado para mayores de 18 años  
Complementos

Metro Goldwyn Mayer, presenta a  
Paúl Newman con el estreno

## EL PREMIO

en Panavisión - Metrocolor

Elke Sommer - Edward G. Robinson - Diana Baker  
Pases: 5'30, 7'40 y 10'10

Lunes día 16 por primera vez en el teatro presentación del ídolo de la canción moderna JOSE GUARDIOLA con su espectáculo «EUROPA HIT...» y la primerísima estrella LITA TORELLO.  
Gran Orquesta de Jazz - (tolerado)

## Cartelera de espectáculos

— Empresa: JOSE PEREZ GARCIA —

### GRAN HOTEL CONTINUA DESDE LAS 5'30

COMPLEMENTO

Extraordinario estreno de la magnífica superproducción en maravilloso technicolor

### La mujer de paja

Autorizado para mayores de 18 años  
Gina Lollobrigida y Sean Connery

Pases: 5'30, 8, y 10'20

### CAPITOL CONTINUA DESDE LAS 5

COMPLEMENTO

Sensacional éxito de la emocionante producción En cinemascop y technicolor

### Desde Rusia con amor

Autorizado para mayores de 18 años

Sean Connery y Daniela Bianchi

Pases: 5, 6'50, 8'50 y 10'40

### CINEMA CARRETAS Continua desde las 5

GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE

Autorizado para mayores de 16 años

### La tercera llave

Stewart Granger, Haya Harareet y Bernard Lee  
Pases: 5, 8 y 11

### Perlas negras

Severin Bielic y Mihailo Viktorovic  
Pases: 6'30 y 9'30

### ASTORIA Continua desde las 5'15

EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE

Autorizada para todos los públicos  
DOS REPOSICIONES

### "Mi mula Francis"

Donald O'Conor y Patricia Medina  
Pases: 5'15, y 9

### «San Francisco»

Clark Gable - Jeanette McDonald y Spencer Tracy  
Pases: 6'45 y 10'20

### PRODUCTOR «A» Continua desde las 5

SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE

Autorizado para mayores de 16 años  
Estreno de la magnífica producción

### Labios rojos

Pases: 5, 8 y 11

### Esa clase de mujer

Sofía Loren, Tab Hunter y George Sanders  
Pases: 6'30 y 9'30

### PRODUCTOR "B" Continua desde las 4'45

MAGNIFICO PROGRAMA DOBLE

Autorizada para todos los públicos

### "Otros tiempos"

Pases: 4'45, 7'20 y 10

### Los dos golfillos

por Joselito  
Pases: 6'10, 8'45 y 11'20

- FRIO
- LLUVIA
- NIEVE



Abrigo

NERKA-LOAC

CONVIERTA  
EL INVIERNO  
EN PRIMAVERA  
VISTIENDO UN

Abrigo

NERKA-LOAC

IMPERMEABLE - FLEXIBLE - CONFORTABLE

De venta en:

Antonio Martínez Arribas

Mayor, 33

ALBACETE

# VIAJEROS FAMOSOS

## Con su esposa, en viaje turístico

### Nelson Rockefeller, gobernador de Nueva York, en Madrid

Lleva seis años en el cargo y ejerce su mandato sobre una población equivalente a la mitad de la de España. — "Los republicanos hemos perdido las elecciones por nuestra división interna"

Nelson Rockefeller no ha esperado a nada. Se acaparon las elecciones y ya está en Madrid. Es el descanso poselectoral. Aunque él, relativamente, ya lo tenía desde que Goldwater venció en las elecciones para designar candidato republicano a la Presidencia. Se dice que Rockefeller perdió, entre otras razones, por su caso familiar. Hacia poco que se había divorciado y vuelto a casar. Aquí, a Madrid, llega con su nueva esposa.

—Se llama Margarita— nos la presenta—, pero es "Happy" en familia; es decir, "feliz". En ella está el sol. Como en España. En la capital de España hoy no luce el sol precisamente, pero Nelson se refiere a otros días a un cuando ésta es la primera vez que pisa suelo español.

—Lo primero de todo, de parte de mi mujer y de mi parte, quiero decir que es un gran placer visitar Madrid.

Como lo dice todo en nuestro idioma y sin ningún error, sale la pregunta:

—¿Dónde lo aprendió? Y contesta muy sonriente: —En el Instituto Berlitz.

La visita de los Rockefeller es, como indicamos, un descanso. Visita privada que puede convertirse en semioficial. El va a haber algo, para empezar.

—¿Cómo no ha habido elecciones para gobernador de Nueva York?

—Es que no coinciden con las actuales. Yo estoy ahora en mi segundo mandato. Total, ocho años. Me quedan dos. Estoy muy contento de ser gobernador del Estado de Nueva York. Tenemos cincuenta millones de personas.

Esto es, más de la mitad de la población española.

—¿Su impresión de las elecciones presidenciales?

—El pueblo se ha decidido unánimemente. Hay algunos Estados del Sur que, siendo tradicional-



mente demócratas, votaron por nosotros, los republicanos. Pero todos los demás votaron por Johnson.

Casi asegurariamos que Rockefeller lo dice con satisfacción.

—Además, también hemos conseguido minoría en ambas Cámaras legislativas.

—¿Será malo el sistema electoral americano?

—No, no. Yo creo que el sistema marcha bien. Los republicanos hemos sido los que no hemos marchado.

—¿Qué ha ocurrido?

—Mucha división.

—¿Tiene algo que decir sobre Goldwater?

—Usted sabe que ha habido una fortísima competición entre él y yo por la candidatura republicana a la Presidencia.

—Pero, usted, luego, habrá acabado por votar en favor de Goldwater, ¿no?

—Sí, sí. Sonríe.

—Por ejemplo, que Johnson es reelegido en 1968. ¿Quién nos aguarda en 1972? ¿Algún Kennedy?

—Kennedys hay dos. Primero, que se pongan de acuerdo entre ellos.

—¿O será Rockefeller el presidente?

—Hay tiempo, hay tiempo.

Y vuelve a sonreír campearanamente. En realidad, no ha dejado de sonreír. Le divierte la rueda de Prensa. Le gusta hablar. Y da la sensación de que le encantaría ser lo más agudo posible. En resumen, está satisfecho o parece estarlo con la actual situación—Johnson Presidencia—y optimista con la futura situación: Rockefeller también en la Presidencia.

—Mi tarea, al regreso, y creo que la de todos los republicanos, es conseguir nuestro restablecimiento. Tenemos que curarnos. Luego trabajar por la dirección del Gobierno. Ha finalizado una etapa. Vamos con la siguiente.

—Vamos.

ALFONSO COBU

## Desde Valencia

### V reunión anual de matemáticos españoles

Solemne conmemoración del Día de los Caídos 15.000 solicitudes de teléfonos

VALENCIA.—(De nuestro corresponsal).—Se ha celebrado en Valencia, del 29 al 31 de octubre, la V Reunión de Matemáticos Españoles, que se ha desarrollado con extraordinario éxito.

En el salón de actos de la Facultad de Ciencias, tuvo lugar el acto inaugural, bajo la presidencia del rector magnífico de la Universidad valenciana, doctor don José Cortés Grau, y en su momento tomaron parte los catedráticos don Lorenzo Ferrer y don Antonio Torroja, rector honorífico de la Universidad de Barcelona. Cerró el acto don José Cortés Grau con unas emotivas palabras de bienvenida.

Con anterioridad, todos los asambleístas, visitaron en su despacho al alcalde de la ciudad, señor Rincón de Arellano, que entre otras cosas, reclamó para Valencia la creación de una sección de matemáticas en la Facultad de Ciencias.

Las jornadas de esta reunión, han constituido un rotundo éxito, ya que se ha alcanzado todas las metas previstas, teniendo lugar su clausura el pasado día 31 en el Palacio de la Generalidad, en el transcurso de la cual se eligió a Sevilla como sede de la VI Reunión Anual de Matemáticos Españoles.

Con gran solemnidad se ha conmemorado en Valencia, el día de los Héroes Difuntos.

El Ayuntamiento en corporación, bajo la dirección

de don Miguel Catalá, efectuó su tradicional visita al Cementerio Regional, en donde tuvo lugar una Misa de Difuntos.

A continuación, fue visitada la tumba del ex alcalde de la ciudad, señor marqués de Sotelo, así como otras sepulturas de ilustres valencianos.

La importancia que tienen los medios de comunicación lo demuestra el gran problema que se ha planteado en la Telefónica Nacional. De todo es conocida la enorme demanda de teléfonos en estos últimos años.

La Telefónica de nuestra ciudad, tiene que atender nada menos que a 15.000 solicitudes, por lo que ha sido necesario elaborar un ambicioso plan para solucionar este problema.

Este plan consiste en la creación de tres nuevas centrales, que se construirán durante los próximos dos años. Serán emplazadas en los alejados barrios de Jesús, Torrefiel y Mestalla y podrán atender a 14.000 líneas.

Por último, anotamos que para la primavera de 1965, los abonados valencianos podrán comunicar automáticamente con Madrid y Barcelona, lo que supondrá un enorme incremento de conferencias, dada la comodidad del sistema.

Mariano TOMAS BENITEZ

### Financiamos

toda clase de vehículos, nuevos y usados. Bravo Murillo, 184 Madrid  
Teléfonos: 2533701  
2549019

### Ocasión

camión Chevrolet, motor Barreiros. 4 toneladas, con volquete. Informes: MOTAS. Plaza Caudillo, 5. Telf. 2461.—Albacete

Lea Vd. LA VOZ DE ALBACETE



Representante para esta provincia: JOSE MOTILLA JARA - Collado Pifia, 18  
Teléfono 2340 - Albacete

### ESTUFAS



UNICAS EN TODO EL MUNDO  
La estufa que ha dejado anticuadas a todas las demás.

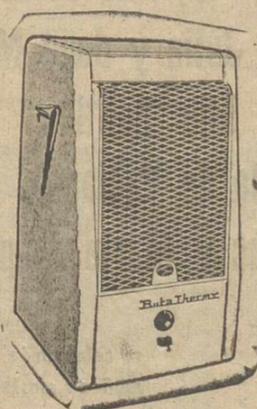
Distribuidor:

BUTAN HOGAR

San Antonio, 2

Teléfono 4100

ALBACETE



### ¿TIENE VD. MÁQUINA TRICOTOSA?

Si la tiene, no deje de visitar

### LOS ALMACENES PORTUGUESES "monteiro"

donde encontrará la mejor colección de lanas extranjeras para tejer a mano y a máquina:

ESCOCESA, AUSTRALIANA, PAPILO, MOQUETTE, SCOTT, FOOTING, SHETTLAND, etc.

### LEAKRIL

en lindos colores garantizados

VENTAS AL PESO, AL POR MENOR se envían muestras a provincias

Montera, 22 - 2.º Piso - Tel. 231 90 79 - MADRID - 14

# JUSTICIA EN LA MANCHA

(Discurso pronunciado por el Excmo. Sr. presidente de la Audiencia Territorial de Albacete, don José Alcántara Sampelayo, con motivo de la solemne apertura de los Tribunales y comienzo del Año Judicial 1964-65)

(Continuación)

Era explicable la reacción de Cervantes que sufrió en su carne esa injusticia. Américo de Castro, pinta a Cervantes, hijo del humanismo renacentista:

"Cervantes se complace en oponer la justicia espontánea, sencilla, equitativa, en suma, misticamente natural, a la legal y estatuida; no se formula dogmáticamente esa doctrina en ninguna parte, pero los hechos la presuponen con la mayor elocuencia. Roque Guinart, el bandolero, se opone con su legalidad propia a la ley oficial; reparte el dinero a su compañía "con tanta legalidad y prudencia, que no pasó un punto ni defraudó nada de la justicia distributiva". De sí mismo dice: "Yo, de mí natural, soy compasivo y bien intencionado". La demostración de que nos encontramos realmente en zona preparada por el humanismo, la hallamos en el elogio de la sencilla justicia de los musulmanes, poetizada por Cervantes, de la misma suerte que Mal Lara o Gómara idealizaban las costumbres de los indios americanos, por más próximos a lo natural. Demostración esto a su vez de que el humanismo renacentista parte de sí mismo, y busca materia que alimente su especial ideología en la antigüedad, en los salvajes, en los moros, o en cualquier otra zona que lo humano. Es célebre el pasaje de "El amante Liberal": "La más (de las causas) despachó el cadí, sin dar traslado a las partes, sin auto, demandas, ni respuestas, que todas las causas, si no son las matrimoniales, se despachan en pie, y en un punto, más a juicio de buen varón que por ley alguna. Y entre aquellos bárbaros si lo son en esto, el cadí es el juez competente de todas las causas". En "El Quijote" vuelve a hallarse el mismo elogio: "Entre moros no hay traslado a la parte, ni "a prueba estése", como entre nosotros."

Teníamos en España un antecedente próximo. El Derrín que hizo sobre la Justicia e pleitos, Juan de Mena:

Viene el pleito a disputación  
Y allí es Bartolo e Baldo e Feste  
conque son  
Más opiniones que uvas en cesto.

Luego contraponen la Justicia árabe:

En tierra de moros un solo alcalde  
Libra lo civil e lo criminal  
E todo el día se está de balde  
Por la Justicia nacer muy igual.

De la forma de administrar justicia entre los árabes españoles, da una perfecta idea magistral la obra de Ben Hakkum, "Historia de los jueces de Córdoba", obra concisísima, llena de anécdotas interesantes, que refleja fielmente las costumbres del vivir cotidiano. Allí puede leerse cómo jueces famosos, sentados ante los muros de la mezquita, veían y fallaban en el acto los casos que se les presentaban.

Sin embargo, los tiempos han cambiado. La Ley penal de los árabes está contenida en el Korán, es muy dura y predomina la Ley del Talión. Hemos visto algo que nos pareció muy extraño, hasta que se nos explicó la causa. En las provincias africanas de Sidi Inni y del Sahara, marroquíes y saharanis, apañaban los Tribunales Cherrany y se acogían a los españoles. Vimos en El Aium, un grupo de árabes a las puertas del Juzgado Comarcal mientras no había nadie en la puerta del Tribunal de costumbres. Y lo mismo nos pasó en Sidi Inni.

Cervantes pone en boca de Roque Guinart esta frase: "Es tan buena la justicia que es necesario que se use, aun entre los mismos ladrones".

Enfrentado con el problema, Cervantes desenvuelve en "El Quijote" dos órdenes de ideas sobre la justicia: uno, la explicación discreta que hace Sancho en la insula. Otro, la justicia quimérica de don Quijote.

Interesantísimos son los consejos de don Quijote. Pero tan interesantes son, por lo menos, la explicación práctica de tales consejos en la gobernación de la isla. La mayor parte de los consejos son de índole moral o social. Entre éstos el conocidísimo: No andes, Sancho, desceñido y flojo; que el vestido descompuesto da indicios de ánimo desmazelado. Recomendación que recuerda la de Crispín a Leandro en "Los intereses creados": "Que nada importa en el mundo tanto como parecer y el vestido es lo que más parece".

(Continuará)

## Más pruebas en contra del tabaco

MOSCU.—La estrecha conexión entre el humo y el cáncer se ha puesto de nuevo en evidencia por los nuevos experimentos de los doctores Snotskii y Erieksova, quienes durante sus experimentos han demostrado que inyectando un isótopo de polonio, elemento presente en el humo de los cigarrillos, en ratones, éstos contraían el cáncer. Los dos sabios han hecho pruebas con dos diferentes grupos de ratones, administrando a los dos dosis pequeñas de polonio, pero en cantidades diferentes, y una vez los animales muertos, los examinaron atentamente, comprobando que en todos se habían formado

tumores cancerosos. Esto se desarrolla después que los tejidos han sido dañados de forma más o menos grave, lo que depende del tiempo que el isótopo radiactivo ha permanecido en el organismo.

**DITER**  
MOTORES DIESEL  
Agencia y servicio oficial  
Las Catalanas, S. A.

## Compañía Internacional para la Difusión de la Cultura Europea

PRECISA

Para ampliar sus servicios de

INVESTIGACION Y DIVULGACION

Personas entre 23 y 40 años, con don de gentes, buena presencia y psicología. Formación dos días por especialistas.

Trabajo dedicación absoluta.

Presentarse en el GRAN HOTEL, mañana, martes, de 10 a 12 y de 16 a 18 preguntando por el señor DE DIEGO, (no llamar por teléfono).



EL SEÑOR

## D. Luis Felipe Mena Pérez

(Abogado Fiscal del Tribunal Supremo, jubilado)

Que falleció en esta capital el día 28 de octubre de 1964, a los 89 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Su hijo: D. Jesús; hermanos: D. Aurelio, doña Julia y doña María Angeles Mena Pérez; hija política, doña Bertilda Ferrús, (viuda de Veciana), nietos Antonio Veciana Ferrús y María Amparo, y demás familia,

Ruegan la asistencia a los funerales que se celebrarán en la Parroquia de San Francisco mañana martes día 10, a las 9'30 de la mañana, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

Albacete, noviembre de 1964



EL SEÑOR

## Don Rafael Núñez Martínez

Falleció en Albacete el día 2 de noviembre de 1964

Confortado con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Su esposa, María Copete Serrano; hijos, Maruja y Rafael; padre, Juan Núñez Collado; hermanas, María y Mariana; madre política, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará, mañana martes, día 10, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la Santa Iglesia Catedral.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

Albacete, 9 de noviembre de 1964

# DEPORTES

## 2-1, derrota en Orihuela

### El Albacete, tras una excelente primera mitad, fue arrollado por el entusiasmo de los locales

Nuestro equipo, que llevaba ventaja en el marcador al comenzar la segunda parte, se vió impotente para mantener su superioridad técnica

#### Alcorta, autor del único gol albacetense

Primera derrota de la temporada. Contra todo pronóstico, el Albacete fue a caer en un momento de gran esperanza. Se perdió una ocasión pintiparada para definir nuestro equipo como el máximo aspirante al título de campeón. Así, las cosas siguen poco más o menos lo mismo, pero bajo la tónica de una mayor incertidumbre.

La victoria oriolana fue justa, meritoria, espléndida. Con un equipo de tres al cuarto, pero eso sí, con un corazón inmenso, hizo una exhibición de entusiasmo, fuerza y juventud.

El Albacete mostró superioridad técnica; tuvo en la primera parte resuelto el encuentro, con ventaja en el marcador; en la segunda, se vió acorralado, impotente, desarticulado. Como una caricatura de equipo.

Gran entrada en "Los Arcos". Incidentes que tirarse el árbitro, para

el descanso.

Soberbio arbitraje de Franco, en la primera parte. En la segunda tuvo algunos fallos, pero sin trascendencia. Una gran labor la suya, en conjunto.

Los equipos formaron: Albacete: Javier; Salas, Oliva, Mateo; Castell, Carvajal; Rojo, Darwin, Mulita, Alcorta y Túnez.

Orihuela: Santi; Irlés, Bellod, Sancho; José Diego, Ballester; Larrosa, Segura, Galán, Lino y Sornichero.

#### LA PRIMERA DERROTA

Afortunadamente, la primera derrota del Albacete Balompié no ha tenido las desastrosas consecuencias que se preveían. Pese al bando que ha dado en su marcha, el equipo se mantiene en el puesto privilegiado de líder y esto es algo que tenemos que juzgar

con serenidad, con un sentido de enmienda y de colaboración por parte de todos nosotros. No es que queramos poner paños calientes a un tropiezo desmoralizador que viene inoportuno, en unos momentos en que el triunfo tenía una urgencia extremada; es sencillamente un estudio de la situación, con la esperanza de que todo cobre su verticalidad de las primeras horas. El fútbol trae estos tragos amargos y, después de todo, y con esto volvemos a hacer hincapié en la situación real de la tabla, hay que considerar que los torneos no son cosas de unos pocos, sino de todos los que intervienen y cada uno hace lo que puede. Así, ayer el Rayo Ibense puso una zancadilla al Imperial y el Almansa y La Roda despidieron con unas cumplidas "buenas tardes" al Eldense y Jumilla. Nos ayudaron estos tres equipos a que no se nos llegara a hacer un nudo en la garganta.

Lo que duele es que, tal y como han sucedido las cosas, de haber ganado el Albacete, la euforia de nuestros aficionados hubiera sido olímpica. La primera derrota es un aviso que debe tener unas consecuencias inmediatas. Si queremos clasificarnos, no nos podemos permitir lujos como el de

ir a Orihuela para hacer, eso...

#### EL "MATAGIGANTES"

El triunfo del Orihuela fue auténticamente legítimo, de curso legal. Y además, de un mérito que se sale de lo normal. Vale decir que el equipo está compuesto por gente joven y ayer en una alineación forzosa, porque la plantilla no es muy grande y hay "enfermería" como en todas las partes. Y vale decir que se llegó al descanso con ventaja del Albacete por 1-0 y que, lejos de reanudar el encuentro con un conformismo tonto, o abrumado por la superioridad técnica de su rival, se creció de forma tremenda, yendo a por todas, adelantándose a la acción del contrario y empujándole a replegarse a su área. Así se consumó una hazaña brillante, que a nosotros no nos duele reconocer. Ni muchísimo menos.

Fue el "matagigantes" del día del Cartagena; fue el equipo indomable, rebelde contra lo que parecía normal. Y normal hubiera sido el triunfo de los visitantes. Buen triunfo oriolano. Son rentillas de las que viven estos equipos sin aspiraciones. Y el Albacete pagó religiosamente su aportación al interés del campeonato.

#### DURA LA LUCHA, DESDE AHORA

Porque ahora es cuando el torneo cobra un interés sensacional. Establecidas las diferencias a su mínima expresión, siguen estando los que son, y siendo los que están.

Para nosotros hubiera sido demasiado fácil el campeonato si ayer hubiéramos ganado. Si los bazares del fútbol nos han puesto en esta coyuntura de lucha cerra-

ra de todos contra todos, creemos que mayor será el mérito si logramos el éxito que soñamos. Ahora es cuando hay que apretarse los machos, como se dice en el argot taurino. Los que perdieron ayer en Orihuela son los mismos que vencieron en Cartagena y empataron en Cieza, Elda y Almansa; no ha habido más que un ligero desconcierto—que lo tienen todos los equipos—y del que es natural que se recuperen con urgencia porque hoy por hoy, tenemos una plantilla de recursos, que se ha formado con esfuerzo, con sacrificio, y con buen criterio técnico.

Ahora es cuando realmente comienza la lucha por el título de campeón, la dura lucha en la que se confrontarán las fuerzas y la moral de los que tienen pretensiones de alcanzar una superior categoría.

#### UNA INEXPLICABLE SEGUNDA PARTE

El Albacete jugó bien en la primera parte. Con sus posiciones bien seguras con el propósito de alcanzar

el triunfo. La disposición táctica fue la acostumbrada en los partidos fuera de nuestro campo. El medio Castell tuvo una misión de retraso, cuando el juego lo requería y la media se apuntaba con la incursión de Mulita, junto a Carvajal. Con este montaje se contenía bien a los oriolanos, que, alentados por su público, luchaban con entusiasmo aunque con poco acierto.

Parecía que el Albacete iba a llevar en todo momento las riendas del encuentro. Y más, cuando medio minuto antes de llegarse al descanso, los albacetenses se apuntaban su gol, obra de Alcorta. Coser y cantar parecía la cosa.

Pero en el segundo tiempo hubo confianza; de la que mata al hombre. Más que de consolidar el tanteo, se trató de defenderlo y no hubo éxito ni para una cosa ni para otra.

El Orihuela acosó con una fuerza realmente extraordinaria. Puso nerviosos a los albacetenses y su cuadro tuvo el aparente equilibrio de un flan. El delantero centró (Pasa a la pág. siguiente)

## Representante

Para Albacete y sus provincias precisa importante empresa fabricante de artículos de gran consumo. Imprescindible estén ya introducidos en Ferreterías, Electrodomésticos, Bazares y Deportes. Dirigir urgentemente carta manuscrita, acompañando curriculum vitae a:

INGENIEROS CONSULTORES, S. A. Muntaner,

407-509 - Ref. 411 - Barcelona.

## Clínica Nuestra Señora del Rosario

Médico de urgencia  
Servicio permanente

Cj. Abelardo Sánchez, 88

Telefonos 4000 y 1822

## FONTECHA Y CANO, S. A.

Confecciones selectas para caballero, cadete y niño

En sus nuevas instalaciones de Tesifonte Gallego, 5

# DEPORTES

## El Albacete, tras una excelente...

(Viene de la ANTERIOR) Galán hacia diabluras de cara a Oliva—inseguro como nunca—y sus compañeros de línea bordaban un fútbol de engarce, realmente magnífico. Iba a la deriva nuestra línea media. Se desarticulaban los mejores recursos del sistema defensivo y los puntos de ataque, centralizados en Darwin, y los extremos Rojo y Túnez, se mostraban desafortunados.

Defectos propios y virtudes del contrario, que todo hay que poner en la balanza, pero lo cierto y seguro es que como por arte de magia el partido se les fue a los albacetenses. A los 19 minutos, Galán establecía el empate, y a los 30, Sornichero daba el vuelto al encuentro. Era el fruto de un entusiasmo realmente extraordinario que es el arma de los rivales pequeños, de los que tienen que superar a los que se dicen "más caros".

Pocos encuentros han tenido para el Albacete tan duro desenlace, tan íntima segunda mitad, en la que se consumó el tropiezo.

### ESPERANZADORA PRIMERA PARTE

La primera parte fue de signo favorable al Albacete. Aunque con dura oposición la iniciativa la llevaron los merengues. Hubo una cierta igualdad en situaciones peligrosas en ambas metas, lanzándose diez córners en la del Orihuela—tres de ellos cuando no iba un minuto de juego—y ocho en la del Albacete.

El gol del Albacete era el colofón de unos mayores méritos. Se producía cuando estaba a punto de cumplirse el tiempo para el descanso. Era una falta que se le hacía a Rojo, al borde del área. Se formaba la barrera, pero Alcorta, magistralmente, colocaba el balón en las mallas contrarias, superando el obstáculo.

### Y LA DESILUSION EN LA SEGUNDA

Desde los primeros momentos se advirtió una reacción briosa en el Orihuela. A los 7 minutos, se señalaba un tiro indirecto por falta de Salas a Sornichero. Se lanzaba sin consecuencias.

Javier intervenía para cortar un peligroso centro de Sornichero.

A los 19 minutos, Galán realizaba una bonita jugada. Se internó por la derecha, burlando a Oliva y salvando la salida de Javier, con un remate certero a la puerta. El empate ponía brio en los locales; el público se cerraba en un aliento entusiasta para sus jugadores; el Albacete no acababa de reaccionar.

Once minutos después, como un mazazo para los albacetenses, el Orihuela se apuntaba la victoria. Lograba el gol Sornichero, a un pase de Larrosa.

Entonces el equipo albacetense buscó la igualdad. Pero los nervios ya juguetaban. Y no hubo forma de romper la defensa local, en un agrupamiento numantino. Jugada de mención fue un remate de cabeza de Rojo, a centro de Mulita, que el portero desvió a córner.

Y sin otras jugadas de mayor interés, se llegó al fi-

nal. Y como es natural, los albacetenses se retiraron cabizbajos.

### DESTACADOS Y ARBITRO

Por el Albacete hay que salvar a los defensas laterales, Salas y Mateo, que marcaron bien a sus extremos, muy peligrosos. La primera parte de Mulita y algunas cosillas de Caryaja,

al que no encontramos todavía en plena forma. Y sobre todos, la voluntad y acierto de Alcorta, el delantero más efectivo.

Los demás, se vieron arrastrados por el infortunio de una mala tarde.

En el Orihuela hay que destacar el espíritu combativo de todo el conjunto. Y su moral, y su arrollador empuje.

Nos gustaron su extremo

derecha Larrosa y su delantero centro Galán. En la parte de atrás estuvo segurísimo toda la tarde el central Bellod.

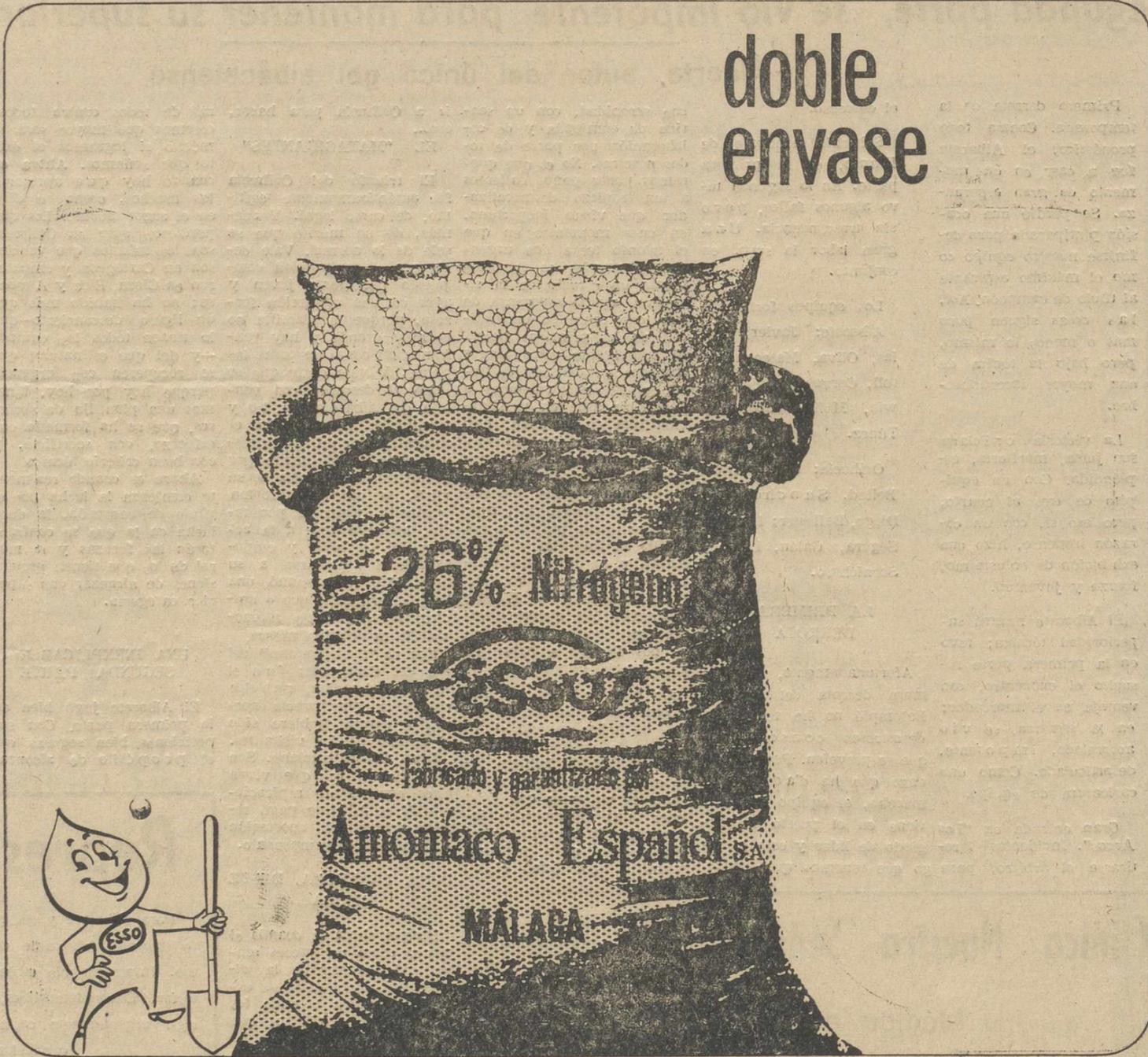
La labor de Franco, colegiado murciano, fue buena. En la primera parte tuvo una actuación impecable, con autoridad, con criterio justo; en la segunda, tuvo algunas equivocaciones, pero que no deslucieron en absoluto su magnífica labor.

Esto es todo; una derrota, raba. Y el campeonato, si la primera, que no se espe-

### Representante vendedor

Necesita importante empresa de ámbito internacional, para su departamento de aparatos y material electromédico en la provincia de Albacete, compatible von visita médica de laboratorios, etcétera. Dirigirse por escrito con amplias referencias al Apartado 1.274 - VALENCIA.

doble envase



Los abonos nitrogenados Esso cuentan con doble envase para proteger su calidad.

Sacos de polietileno y yute, impermeables y resistentes, que mantienen el abono "suelto y seco". Además, los abonos Esso de "alto grado" proporcionan igual cantidad de nitrógeno en menos peso y volumen. Le ahorrarán gastos de transporte, almacenaje y aplicación. Su peso neto es exacto y garantizado. Fabricados cerca de usted por AMONIACO ESPAÑOL, S.A. con la extraordinaria calidad que corresponde al prestigio mundial de su marca, los abonos nitrogenados Esso se suministran de manera regular y segura. Los tendrá cuando los necesite.

Recuerde esta fecha: diciembre de 1964. Será el momento de pedir a los principales almacenistas y distribuidores de esta provincia los siguientes abonos Esso, que AMONIACO ESPAÑOL, S.A. comenzará a suministrarles, en la medida de sus posibilidades:

- Nitrato amónico cálcico, 26% de Nitrógeno.
- Nitrosulfato amónico, 26% de Nitrógeno.
- Sulfato amónico, 21% de Nitrógeno.
- Nitrato amónico cálcico, 20,5% de Nitrógeno.

\* En envase normal de yute.

Si, llegado ese momento, su proveedor habitual aún no puede servirlos, nuestro Delegado Comercial le indicará el almacén más cercano donde pueda obtenerlos.

DELEGADO COMERCIAL PARA ESTA PROVINCIA: **D. ALFONSO LOZANO TAVIRA** Arquitecto Verges, 2 JAEN

RUESCAS - McCANN ERICKSON, S. A.



Amóniaco Español, S.A.

MÁLAGA

Con Esso beneficios extra por hectárea

# Los entrenadores tienen la palabra

**CASTEJON:** «Ha sido un gran partido por ambas partes»

**VEGA:** «La derrota no merma en nada la moral del equipo de cara a los próximos encuentros»

La alegría que había en los vestuarios del Orihuela, después del partido, es fácil imaginársela. Su entrenador, Angel Castejón—jugador que desde hace poco ha decidido colgar las botas—contestó amablemente a nuestras preguntas.

—¿Cuál es su impresión del partido?

—Ha sido un gran encuentro por ambas partes.

—Juzgue al Orihuela.

—Ha estado magnífico en todas las líneas y hombres. Estoy muy contento, en es-

te tercer partido que llevo entrenándoles.

—¿Qué aspiraciones tiene?

—Tengo una plantilla muy corta. Tengo diecinueve jugadores, pero en estos momentos sólo cuento con los justos, por las lesiones y las expulsiones. Si tuviéramos cuatro jugadores más, estaríamos en la lista de los equipos con aspiraciones.

—¿Y el Albacete?

—Me ha gustado. Es uno de los favoritos; el posible campeón.

—¿Quiénes han destacado, a su juicio?

—Es muy difícil distinguir; me ha gustado el conjunto.

—¿Cómo ha visto la actuación del árbitro?

—Es uno de los mejores de la Tercera División; tiene un magnífico porvenir.

—Muchas gracias.

En los vestuarios del Albacete, silencio, caras largas.

Antonio Vega se prestó amablemente al diálogo.

—El partido ha tenido dos fases; en la primera parte el dominio ha sido nuestro y en la segunda mitad, la iniciativa ha sido de ellos.

—¿Pone algún reparo al triunfo del Orihuela?

—En realidad la victoria ha sido justa.

—¿Cómo ha visto al Orihuela?

—Muy bien. Se ha visto muy animado por su público, que le ha ayudado bastante a conseguir el gol del triunfo.

—¿Qué hubiera significado la victoria?

—Mucho, porque con ella el equipo se hubiera destacado.

—¿Y qué representa la derrota?

—No merma en nada la moral del equipo de cara a los próximos encuentros. Un tropiezo fuera de casa, tiene una importancia relativa.

—¿Y del árbitro?

—Bien.

El ambiente era, dentro de la desilusión, de conformismo. E, indudablemente, de esperanza, porque el torneo no acaba aquí. Aún quedan veintidós jornadas para hacernos olvidar este traspiés.

S.

## La quiniela premiada

Levante-La. Palmas	x
Oviedo-Valencia	2
Sevilla-Coruña	1
Córdoba-Betis	1
R. Madrid-Barcelona	1
Español-At. Madrid	1
Elche-Zaragoza	1
At. Bilbao-Murcia	2
Celta-Gijón	x
Sabadell-Orense	x
Langreo-Burgos	1
Osasuna-Valladolid	2
Granada-Huelva	1
Cádiz-Mallorca	1



## Trofeo al máximo goleador

Ayer el Albacete perdió su imbatibilidad que venía disfrutando, en el terreno de "Los Arcos", frente al Orihuela, consiguiendo solamente marcar un gol, logrado por Alcorta, siendo el número total de goles alcanzados hasta el momento, de dieciséis, y sus autores:

- Darwin, seis.
- Alcorta, tres.
- Del A l a m o, Túnez y Rojo, dos.
- Oliva, uno.

Tras el gol conseguido ayer por Alcorta, vemos como poco a poco se acerca hacia el primer lugar de esta clasificación, cobrando un mayor interés acerca del primer puesto.

## Anuncios por palabras

INTERESA alquilar bajo o entresuelo, pequeño, céntrico.  
Razón: Telf. 3416.

## Teléfonos para casos urgentes

BOMBEROS	1400
CASA DE SOCORRO	1410
POLICIA	1510
POLICIA ARMADA	1961
GUARDIA CIVIL	1910
POLICLINICA 18 DE JULIO	4226
PARADA TAXIS	2984
AMBULANCIAS	
CRUZ ROJA	1408
AUXILIO SOCIAL	1770

# Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia

### Relación de los números premiados en el sorteo efectuado con motivo del

## XL DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

Y que se registrarán por el saldo alcanzado el día anterior al sorteo, estos premios serán de diez veces el saldo conseguido y hasta los máximos que a continuación se señalan:

Hasta 100.000 pesetas

# 39.996

Hasta 50.000 pesetas

# 316.620 470.317

Hasta 25.000 pesetas

# 79.759 824.905 839.407 901.496

Hasta 100.000 pesetas

# 122.820 213.330 614.945 705.345 728.350 787.620 833.637 871.344 881.852 916.631

Hasta 5.000 pesetas

# 71.691 209.349 227.514 272.502 275.958 300.154 337.106 461.118 480.202 498.446 510.771 532.306 584.274 659.919 671.586 673.388 710.614 730.054 786.100 801.930

Premiados con 1.000 pesetas, todos los terminados en 996

NOTA: NUEVO SORTEO EN MAYO PROXIMO.

Albacete, 29 de octubre de 1964

## Carvajal, debutante

### «Un partido que se nos ha ido de las manos...»

Carvajal debutó ayer oficialmente en las filas del Albacete Balompié. Ha sido la última adquisición de nuestro titular, en el deseo de la junta directiva de hacer un equipo capaz de intentar con éxito el ascenso a la Segunda División. No ha sido muy brillante el debut de Carvajal, pero es lógico pensar que le faltan partidos para adaptarse al juego del conjunto y sea para jornadas sucesivas, cuando realmente pueda ser juzgada su labor.

Carvajal comenzó jugando en el juvenil del Real Madrid y después pasó al "amateur"; jugó cuatro temporadas en el Plus Ultra; fue cedido por una temporada al Salamanca y luego jugó en el Lérida.

—En esta temporada, ¿qué esperas del Albacete?

—Por lo que respecta a mí, he venido con el mejor deseo de colaborar en el ascenso del equipo. Y estoy muy ilusionado con la marcha del equipo, pese al tropiezo de hoy.

—¿Estimas justo el resultado?

—En realidad es un partido que se nos ha escapado de las manos...

—¿Cómo ha sucedido?

—Lo teníamos ganado y a última hora...

—¿Estás contento con tu actuación personal?

—Creo que me falta comprenderme con mis compañeros.

—¿Y el Orihuela?

—Los equipos que lloran antes de comenzar los partidos, son los que ganan. No sé qué será. Ha sido un equipo joven, con muchas ganas de luchar. Ahora bien, si no hubiera sido contra el Albacete, no hubiera luchado como lo ha hecho.

—Eso siempre pasa. Animo.—S.

# Venció La Roda al Jumilla en un buen partido

## El resultado fue de dos tantos a cero

Con una regular entrada en el Campo de Deportes Municipal, por lo desapacible de la tarde, se han enfrentado el Jumilla y La Roda, en un encuentro lleno de interés y emoción, ya que el marcador estuvo perezoso en moverse hasta los finales de ambos tiempos. Los rodenses dominaron a ráfagas en el primer tiempo, pasados los minutos iniciales que fueron de tanteo, para llegar a imponerse y mandar en la reanudación, si bien los contraataques de los visitantes eran de peligro y fueron bien neutralizados por el sistema defensivo y en última instancia por la seguridad del meta Minsa, lleno de aciertos y con una colocación oportuna y precisa en cada jugada.

El Jumilla pudo darse por satisfecho con el resultado, ya que de no haber tenido de su parte la suerte, ese factor tan importante en el fútbol pudo llevarse la goleada de nuestro recinto deportivo, sin miramientos a su buena posición en la tabla clasificatoria y de saltar al terreno de juego poseído de superioridad, para no verla, al final, por ninguna parte.

La Roda, habiendo uno quien dispara de manera cuando, en escapada de Casimiro, al lanzarse a los pies del delantero local, éste abandonó la pelota y salto por encima para no darle un golpe. A los 30 minutos escapa Leal y manda el balón adelantado a Pepillo,

en su zona, soportando los continuos ataques y acoso, como ocurrió en la serie de corners y de peloteo entre atacantes y defensores, hasta que, por un despeje de Rebollo, mandó la pelota fuera para evitar el peligro. Hay un tiro de Leal a la media vuelta, que es interceptado casualmente por un jugador en el área pequeña. Pero como el gol se cernía, hay una arrancada de Pepillo que pasa a Casimiro bien situado y de empalme consigue, a los 40 minutos, el segundo gol, para llegar al final con el 2-0 definitivo.

A las ordenes del señor Molina López, francamente bien, los equipos se alinearon así:

# Pizarra

## Resultados de los partidos de ayer

### PRIMERA DIVISION

Levante, 2; Las Palmas, 2  
Oviedo, 0; Valencia, 1  
Sevilla, 2; Coruña, 1  
Córdoba, 1; Betis, 0  
R. Madrid, 4; Barcelona, 1  
Español, 1; At. Madrid, 0  
Elche, 3; Zaragoza, 1  
At. Bilbao, 1; Murcia, 2

Orteniente, 1; Valladolid, 3  
Málaga, 7; Calvo Sotelo, 0  
Granada, 1; Huelva, 0  
Cádiz, 2; Mallorca, 1  
Constancia, 1; Algeciras, 0  
At. Ceuta, 3; Hércules, 1  
Abarán, 1; Melilla, 1

### TERCERA DIVISION (Grupo décimo)

Alicante, 4; Lorca, 0  
Imperial, 2; Rayo, 2  
Cartagena, 4; Monóvar, 0  
Orihuela, 2; ALBACETE, 1  
LA RODA, 2; Jumilla, 0  
Cieza-At. Cartagena (día 15)  
Aspense-Ilicitano (día 15)  
ALMANSA, 2; Eldense, 0

### TERCERA DIVISION (Grupo décimoquinto)

VILLARROBLEDO, 1; Plasencia, 0

### CATEGORIA REGIONAL

A. ALBACETE, 1; Yeclano, 2

### JUVENILES

MURCIA-ALBACETE (Aplazado).

Jumilla.—Barrera II; Soto, Rebollo, Torralba; Gambin, Bemba; González, Degea, Serna, Sánchez y Candela.

LA RODA.—Minsa; Bemba, Bibian, Mata; Alfaro, Hoyos; Leal, Pepillo, Casimiro, Diaz y Fernam. Por los visitantes desta-

caron, en primer lugar, Barrera II, Torralba, Serna, Candela y Gambin, si bien en conjunto hicieron un buen partido, como los locales, toda la tarde en contra de la suerte, destacaron Pepillo, Leal, Casimiro, Minsa, Bemba, Diaz y Mata, al lado del resto que hicieron una magnífica labor de conjunto.

Braulio DE MIGUEL

# MEJOR PARA SU CUTIS POR SER MAS NATURAL



La Cera Aseptina está elaborada con cera de flores y Caléndula.

Usted conoce ya la Cera Aseptina, esta maravillosa crema a la Cera de flores que suaviza la piel, la limpia de impurezas y aclara la tez.

Gracias a una nueva sustancia, el aceite de caléndula, extraído de plantas tiernas, la Cera Aseptina produce resultados aún más extraordinarios: activa la circulación subcutánea y da al cutis una agradable sensación de suavidad.

Con la Cera de flores y la Caléndula, tiene usted la seguridad de beneficiar a su cutis, ya que le aplica exclusivamente sustancias naturales.

Hágase un tratamiento de algunas semanas con la nueva Cera Aseptina, y quedará maravillada de los resultados.

## cera aseptina

# LEA LA VOZ DE ALBACETE



### SEGUNDA DIVISION (Grupo primero)

Hospitalet, 0; Pontevedra, 3  
Celta, 1; Gijón, 1  
Santander, 1; Badalona, 3  
Sabadell, 0; Orense, 0  
Europa, 6; Irún, 1  
R. Sociedad, 4; Baracaldo, 2  
Langreo, 2; Burgos, 1  
Osasuna, 0; Indauchu, 1

### SEGUNDA DIVISION (Grupo segundo)

Tenerife, 1; Mestalla, 2

Pruébelo y compare

Tostadero de CAFE **PAQUILLO**

Avenida de la Guardia Civil, 6 . Teléfono 1619

ALBACETE

# CLASIFICACIONES

I DIVISION											II DIVISION (Grupo primero)											II DIVISION (Grupo segundo)											III DIVISION (Grupo décimo)										
J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+	-			J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+	-			J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+	-			J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+	-		
At. Madrid	9	7	0	2	21	10	14	+	6		Pontevedra	9	6	1	2	17	6	13	+	5		At. Ceuta	9	6	1	2	13	8	13	+	3		ALBACETE	9	5	3	1	16	8	13	+	5	
R. Madrid	9	5	3	1	24	8	13	+	3		Gijón	9	3	6	0	25	11	12	+	2		Valladolid	9	5	1	3	19	7	11	+	1		Imperial	9	5	3	1	19	10	13	+	3	
Zaragoza	9	6	1	2	20	8	13	+	5		Celta	9	3	5	1	12	8	11	+	1		Granada	9	3	5	1	16	8	11	+	1		Cartagena	9	5	2	2	23	7	12	+	2	
Valencia	9	5	2	2	16	7	12	+	4		Indauchu	9	3	4	2	17	11	10	+	2		Mallorca	9	5		3	12	8	11	+	3		Eldense	9	5	2	2	19	9	12	+	4	
Sevilla	9	5	0	4	12	15	10				R. Sociedad	9	4	2	3	17	13	10				Melilla	9	4	3	2	10	12	11	+	3		Jumilla	9	5	1	3	13	12	11	+	3	
At. Bilbao	9	5	0	4	12	16	10				Burgos	9	3	3	3	12	9	9	+	1		Málaga	9	4	2	3	16	6	10	+	2		Alicante	8	5	0	3	16	10	10	+	2	
Córdoba	9	5	0	4	11	15	10	+	2		Santander	9	3	3	3	17	16	9	+	1		Abarán	9	3	4	2	10	9	10				Ilicitano	8	4	1	3	23	13	9	+	1	
Betis	9	4	1	4	12	9	9	+	1		Badalona	9	3	3	3	12	11	9	+	1		Huelva	9	4	1	4	15	12	9	-	1		Cieza	8	4	1	3	10	9	9	+	1	
Barcelona	9	4	0	5	21	18	8				Orense	9	3	3	3	12	12	9	-	1		Cádiz	9	2	5	2	9	10	9	-	1		Rayo Ibense	9	3	3	3	16	17	9	+	1	
Las Palmas	9	3	2	4	10	15	8	-	2		Sabadell	9	4	1	4	8	8	9	-	1		Mestalla	9	3	3	3	11	15	9	+	1		LA RODA	9	4	1	4	13	18	9	-	1	
Levante	9	2	3	4	10	11	7	-	3		Osasuna	9	4	0	5	9	11	8	-	2		C. Sotelo	9	4	1	4	13	21	9	+	1		Orihuela	9	3	2	4	10	13	8	-	2	
Elche	9	2	1	5	9	13	7	-	3		Langreo	9	3	2	4	8	13	8	-	2		Onteniente	9	3	1	5	15	19	7	-	3		ALMANSA	8	3	1	4	17	13	7	-	3	
Oviedo	9	3	1	5	5	11	7	-	1		Baracaldo	9	3	1	5	13	16	7	-	1		Constancia	9	2	3	4	9	15	7	-	3		Aspense	8	1	4	3	9	14	6	-	2	
Español	9	3	0	6	9	11	6	-	4		Hospitalet	9	3	1	5	14	20	7	-	1		Hércules	9	3	0	6	13	16	6	-	2		Monóvar	9	2	1	6	7	20	5	-	3	
Murcia	9	1	4	4	8	24	6	-	2		Europa	9	3	1	5	13	24	7	-	3		Tenerife	9	2	2	5	7	14	6	-	2		At. Cgna.	8	1	1	6	6	16	3	-	5	
La Coruña	9	2	0	7	6	15	4	-	6		R. Unión	9	2	2	5	8	23	6	-	2		Algeciras	9	2	1	6	6	14	5	-	3		Lorca	9	1	0	8	5	32	2	-	6	

# DEPORTES

## 2-0 en la Glorieta

### Sensacional triunfo del Almansa a costa de un Eldense peligroso y capaz de batir a cualquier rival

Preliminares del partido  
Almansa -- Eldense



Una falta sacada contra el marco Eldense, deteniendo al meta Gimeno, sin que Amorós, que acudió al remate, pueda hacer nada.

Extraordinaria expectativa había en torno a este gran acontecimiento deportivo, con motivo de la visita del Eldense equipo que estaba en el segundo lugar de la tabla y que esperaba salir imbatido, por si las cosas no le rodaban bien al Albacete, como así ha sido y se colocaba de líder. Pero tan poco le fueron bien las cosas a los alicantinos, por culpa de un Almansa muy diferente al de otras temporadas y capaz de batir a conjuntos de la potencia del rival de hoy.

Nadie podrá poner en duda el legítimo triunfo local de 2-0, su juego arrollador, fulgurante y rápido desconcertó a los alicantinos en los primeros cuarenta y cinco minutos, en cuya fase se produjeron las mejores jugadas. El 2-0 pudo ser mayor porque el Almansa presionó con fuerza, con el fin de resolver de forma definitiva el encuentro en el primer tiempo y pudo haber marcado algún otro gol. En cambio en la segunda mitad, el Eldense salió con gran coraje y con un juego excelente en la zona central del campo que hizo que el Almansa cediera en sus ataques y jugara en plan defensivo durante unos buenos minutos, debido a que el dominio del once azulgrana se acrecentaba y podía surgir el gol y el nerviosismo de los locales al acortarse distancias. Sin embargo, la buena labor de las líneas traseras, bien apoyadas a veces por Amorós y Moni, e incluso el resto de los delanteros, bajaban a congestionar a sus compañeros del dominio visitante. Conforme avanzaron los minutos, el Almansa fue reaccionando, hizo algunas incursiones peligrosas hacia el marco de Gimeno, el cual tuvo una excelente actuación en salidas decisivas al evitar los remates de los delanteros almanseños.

LOS GOLES

A los cinco minutos de juego, Villodre, de cabeza, estrella la pelota en el travesaño y el rechace lo manda Tufi al fondo de las mallas visitantes. Pasando un minuto para el descanso y en pleno dominio local, se produce una jugada extraordinaria de Amorós por la banda derecha con centro sobre el marco, sale el meta visitante, despeja de puñcos y Villodre culmina la jugada con un gran cabezazo que supone el segundo gol almanseño y último de la tarde, pues en la segunda mitad el marcador no funcionó.

El partido ha tenido dos fases bastante distintas: un primer tiempo a mirable del Almansa, y un buen segundo tiempo del Deportivo Eldense, pero sin poder batir a Vaquero por la seguridad de éste y el acierto del resto de sus compañeros que han irado bien a los peligrosos delanteros visitantes. El triunfo del Almansa ha sido totalmente justo, e incluso pudo marcar algún gol más, si bien también el Deportivo Eldense se hizo acreedor, en la segunda parte, a apuntarse el gol del honor.

El Deportivo cuenta con un buen cuadro de jugadores, todos ellos de gran veteranía, para poder luchar ante los jóvenes. Tuvieron sus mejores hombres en Jimeno, Bartolo, Trilles, Mena y el segundo tiempo de Cardona.

El Almansa ha vuelto a ofrecerle a sus seguidores una gran satisfacción por este gran triunfo. Vaquero, en la puerta, estuvo seguro y firme; muy bien la línea media, con gran labor de Victorio y mu-

cha movilidad en el ataque, donde Amorós y Serrano, muy vigilados, trataron de moverse con velocidad, mientras Villodre aprovechaba cualquier oportunidad para inquietar al meta visitante. Moni, muy trabajador en el centro del campo y peligroso cuando se iba delante, y Villodre, se está convirtiendo en el hombre oportuno de las jugadas decisivas, aparte de su peligrosidad para los defensores.

Dirigió, con acierto, el colegio alicantino señor Torres Bernabéu. Alineaciones: Eldense: Jimeno; Careaga, Camarasa, Josélico; Estanislao, Bartolo; Beso, Martín, Cardona, Trilles y Mena. ALMANSA.— Vaquero; Giner, Cerdán, Mora; Victorio, Nito; Serrano, Amorós, Tufi, Moni y Villodre.

Raúl ABELLÁN



Se ve a lo, capitanes de ambos equipos con el equipo arbitral, momentos antes de comenzar el partido.



Amorós ha realizado una sensacional jugada, con centro sobre el marco; ha salido el portero, que desvía de puñcos, y Villodre, de cabeza, la manda al fondo de las mallas, al entrar el balón junto al travesaño. Era el segundo gol.—(Fotos Hermanos Martínez).

## CINEMA GRAN HOTEL

HOY COMPLEMENTOS  
y extraordinario estreno de la magnífica  
superproducción



SINA LOLLOBRIGIDA  
SEAN CONNERY  
RALPH RICHARDSON

LA MUJER DE PAJA

(Autorizada para mayores de 18 años)

Amada por un hombre y deseada por otro, se vio envuelta en una implacable y diabólica intriga.

(Pases 5'30 - 8 y 10'20)

En el décimo grupo

# Fracaso de los favoritos en sus desplazamientos a Orihuela, Almansa y La Roda

El Imperial sufrió un tropiezo en su campo, frente al Rayo Ibense

La desilusión por nuestros lares. El Albacete sufrió una derrota inesperada —cuando menos, se tenía fe en el empate— en Orihuela, y los aficionados han arrugado el ceño, considerando que ser campeón es algo bastante más difícil de lo que parece a simple vista. Pero por las cosas del fútbol, que se enredan de la forma más caprichosa, este tropiezo del Albacete no ha tenido, realmente, más trascendencia que como ocasión perdida para destacarse sobre sus rivales. Las posiciones no han variado; se ha perdido la condición de imbatido pero —a Dios gracias— se conserva el primer puesto de la clasificación, pues dentro del disgusto por el resultado adverso de los Arcos, tenemos la satisfacción de lo realizado por varios equipos que "han trabajado" para nosotros. Así, el Rayo de Ibi quitó al Imperial la posibilidad de pasar al primer puesto de la tabla, y La Roda y Almansa pararon en seco a Jumilla y Eldense, que eran —y siguen siendo— dos rivales peligrosos.

El fracaso de los favoritos en sus desplazamientos ha sido resonante, haciendo más confusa la cabeza de la clasificación. El Albacete, Eldense y Jumilla fueron derrotados por el entusiasmo de los adversarios, más que por la técnica. Equipos que andan con "negativos" por bajo de la mitad de la tabla, dijeron de tutear a los mandones y les cortaron los vuelos. Sobre todo tuvo gran mérito —hay que reconocer las cosas— el triunfo de los oriolanos sobre el Albacete, ya que nuestro titular se adelantó en el marcador. A fuerza de echarle al fútbol la esencia primaria del coraje, los "escorpioneros" desbarataron todas las ilusiones merengues, los que causan baja en en el grupo de equipos de España con la condición de imbatidos. Creemos que haya sido el tropiezo que todos los equipos tienen, por la confianza o por lo que sea; de aquí en adelante habrá que andar con más precauciones.

Igualmente nos han defraudado el Jumilla y el Eldense, en especial este último. Los "zapateros" no han sabido aprovechar una oportunidad magnífica. Pero, en fin, nuestra derrota les debe servir de consuelo, así como la suya lo supone para nosotros. Ya ven las cosas, el que no se resigna es porque no quiere.

El tropiezo del Imperial ha tenido peores

consecuencias porque pierde un "positivo", con lo que la ventaja del Albacete se eleva a dos. Lo dicho, dentro de lo malo, se ha mejorado alguna cosilla.

El Cartagena ya está en primera línea, aunque en relación con el Albacete vaya en desventaja de tres "positivos". Es el próximo visitante del "Carlos Belmonte" y vayan calculando lo que puede pasar si los cartageneros nos dan el susto, como es lógico predecir que será su intención. Ese sí será un partido de auténtico campeonato.

Vendieron los albino-granos del Cartagena al Monóvar por goleada. Las cosas, por allí, van cambiando de color...

Otro que venció por goleada fue el Alicante, que derrotó por 4-0 al colista Lorca, equipo éste que tiene un panorama negro, negrísimo...

Se aplazaron para el

próximo domingo, designado como descanso del grupo y fecha para partido internacional con la primera fase de la eliminatoria de la Copa del Generalísimo, entre los equipos de Segunda, los encuentros que habían de jugarse en Ojeza, donde había de jugar el Atlético de Cartagena, y en Aspe, donde había de hacerlo el Illicitano.

En resumen, que todo queda como estaba. Y junto con la desilusión nuestra hay que destacar la satisfacción de los dos equipos comprovincianos, Almansa y La Roda, que supieron salir victoriosos de dos difíciles encuentros

L.

**VENDO**  
Piso nuevo en buenas condiciones. Seis habitaciones y servicio. Teléfono: 2401.

La jornada en Primera

# El Real Murcia dio la gran campaña al vencer en San Mamés

El Valencia triunfó en Oviedo, Las Palmas empató en Vallejo y el Elche venció al Zaragoza

La jornada de ayer, en Primera División, ha tenido varias notas sorprendentes. La más sobresaliente, a nuestro juicio, ha sido la victoria del Real Murcia, en San Mamés, frente al Atlético de Bilbao, que debe suponer para los murcianos el primer paso para la recuperación. Algo estimula favorablemente a los equipos cuando cambian de entrenador. Aquí tenemos el caso más a mano. El Real Murcia, notablemente mermeado en su moral por los acontecimientos después del empate en la Condomina, contra el Levante, ha salvado, victoriosamente, un difícil escollo y en un momento oportunísimo. Con estos dos "positivos" su posición en la tabla mejora de manera extraordinaria. Y se le abren las puertas para ir escapando peldaños hasta llegar a la zona tibia.

Otra victoria a domicilio la obtuvo el Valencia en Oviedo, con la que los "chés" se ponen "a rueda" con los favoritos, frenados el Atlético de Madrid que

fue derrotado en Sarriá por el Español, y el Zaragoza que cayó como los buenos ante un Elche desmeñado.

Y otra nota destacada fue la igualdad de Las Palmas, en Vallejo, frente al Levante, equipo este último de las máximas irregularidades, de los de "aquí me caigo y aquí me..." "levante".

Luego, repetimos, fue sonada la victoria del Elche frente al Zaragoza, en un partido de pronóstico favorable a los malos. Y también ruidosa fue la goleada del Real Madrid sobre un Barcelona que acababa de enderezar su rumbo.

Los demás resultados pueden estimarse normales, incluida la victoria del Español —en un espléndido partido el suyo— frente al At. de Madrid.

En San Mamés, el Atlético de Bilbao hizo un pésimo encuentro. No pudo con un Murcia bien ordenado en la defensa y peligroso en los contraataques. Marco primero Aznar para el Murcia, y empató poco después, Arieta. El gol de la victoria murciana vino en pleno del concierto bilbaíno, por obra de Ribada.

El Valencia jugó con mucha fuerza en el "Carlos Tardáguera". El único gol del encuentro fue obra de Héctor Nández.

El Levante llevó la iniciativa del partido contra Las Palmas, en el primer tiempo. En ese periodo marcó dos goles por obra de Wanderley y Serafín (penalty). En el segundo tiempo el equipo canario jugó estupendamente y arrolló a los azules valencianos, logrando el empate con dos goles de Vegazo y German.

Ha sorprendido la rotunda victoria del Elche sobre el Zaragoza. Son los enemigos pequeños que se vuelven "responsores". Fue una lección de entusiasmo, de juvenil empuje, frente a la técnica de los campeones aragoneses. Precisamente fueron dos chavales incorporados al equipo en estas últimas jornadas —Vavá y Marcial— los que rubricaron el sensacional triunfo illicitano. Marco en primer lugar el Zaragoza por mediación de Marcelino, pero la recuperación illicitana fue resonante con dos goles de Vavá y uno de Marcial.

El Español parece que toma el buen camino. Su triunfo de ayer sobre el Atlético de Madrid fue meritorio. Y en las Ramblas ya suena el Español como en sus mejores días, con la ilusión de que el gran encuentro de ayer sea el comienzo de una nueva etapa, después de los últimos borrones. El gol de la victoria lo marcó

Valls, en la primera parte.

La goleada del Real Madrid sobre el Barcelona viene a demostrar dos cosas: que el equipo madrileño no está tan bajo de forma como se dice y que el desfondamiento del "Barçol" se agudiza de forma alarmante. En este choque entre "historicos", el héroe fue Amancio, que "colocó" en la meta catalana tres goles; el otro fue de Serena. Y el del "honor" del Barcelona lo consiguió Re.

Un partido muy competido fue el que jugaron en el "Arcángel" el Córdoba y el Betis. El gol del triunfo cordobésista fue obra de Miralles.

El Sevilla hizo una buena primera parte frente al Coruña, consiguiendo sus dos goles Aguero, en el primer tiempo. En la continuación los coruñeses reaccionaron acertando distancias Montalvo.

El Atlético de Madrid sigue encabezando la tabla. El Real Murcia ha obtenido su primera victoria de la Liga con el beneficio inmediato de ceder el "farolillo rojo" al Coruña.

El próximo domingo, descanso. Será la ocasión de que los equipos vayan estudiando sus posibilidades en el balance de lo que han hecho hasta hoy y de lo que tienen que hacer de aquí en adelante.—L.

## EDICTO DE LA ALCALDIA

Sobre el envoltorio de artículos en el comercio y mercado

Se hace saber a todos los industriales titulares de puestos en el Mercado y del comercio, que deberán abstenerse de utilizar para el envoltorio de las mercancías que se expenden, papeles de grosor excesivo o cualquier otro procedimiento que tienda directa o indirectamente a aumentar el precio de los productos, de forma artificiosa, con perjuicio de los adquirentes, bajo el apercibimiento de las sanciones que se impondrán con toda severidad a los infractores por esta autoridad.

Dado en Albacete, a 31 de octubre de 1964.  
EL ALCALDE

## Representante

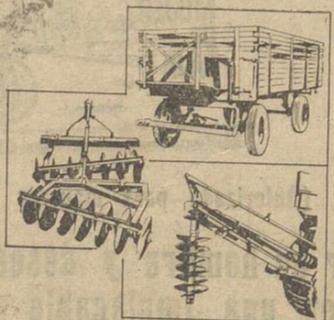
Introducido ramo de la Construcción, para importante empresa en ámbito nacional. Inútil sin referencias otras representadas. Dirigirse al núm. 98. ALAS, Velázquez, 3.—Sevilla.

una organización completa a su servicio



"EBRO SUPER 55 DE 55 H.P. DE POTENCIA"

## AUTOMECANICA ALBACETENSE, S. L.



**vende**  
El más amplio y moderno stock de las mejores marcas internacionales

**proporciona**  
Los más expertos equipos técnicos para su mantenimiento

**asegura**  
Rapidez, eficacia y economía en todas sus operaciones

AUTOMECANICA ALBACETENSE, S. L. P. DEL ISTMO, 21 - APARTADO, 157 - ALBACETE

Sucursales en: • HELLIN • LA RODA • ALMANSA • MOTILLA DEL PALANCAR

# Visita del gobernador civil...



## Orejas y rabo para Pedrés y orejas para Montero en el Festival de Tarragona

### A Pedrés le fue entregado el sábado el trofeo «César de Oro»

(Servicio especial para LA VOZ DE ALBACETE).—Tarragona ha vivido unas jornadas toreras muy emotivas y gratas en los días del sábado y domingo. En el lujoso marco del hotel Imperial Tarraco, se celebró un acto en la noche del sábado, procediéndose a la entrega de los trofeos instituidos por la imperial ciudad, para premiar los méritos de los importantes temporadas taurinas de 1964. El primer trofeo «César de Oro», para la actuación del mejor matador de toros del concurso que ha terminado, fue entregado al matador Pedro Martínez «Pedrés», según decisión del jurado, tomada el pasado mes. También fueron entregados otros premios, correspondiendo el de la mejor realización de la suerte de varas al picador de Pedrés, Atienza.

En la tarde de ayer, en la preciosa plaza de toros de Tarragona, de la que es empresario Mariano Moya, que lo fue hace varios años de la de Albacete en las temporadas de verano, se celebró el anunciado festival picado, patrocinado por el gobernador civil y a beneficio de la Campaña de Navidad. Se lidiaron novillos-toros de don Manuel Santos Galache. La plaza registró un lleno total.

Julio Aparicio, maestro y lidiador, cortó orejas. Pedrés, valentísimo y genial, en una grandiosa faena de muleta ovacionadísima y tras de matar de un estocónazo, cortó las dos orejas y el rabo. Juan Montero, estuvo muy bien con la capa y realizó una extraordinaria y aplaudida faena con la muleta. Mató bien y cortó las orejas de su enemigo. También estuvo valiente y artista Antonio Ortega «Orteguita», quien cortó orejas, al igual que «El Caracol», igualmente premiado con apéndices y «El Estudiante de Méjico», que mató un sobrero y fue orejeado. Actuó por delante el rejoneador don Rafael Peralta, triunfador y con corte de orejas. Y en una de las jacas de Peralta, el actor don Jaime de Mora y Aragón, pidió la llave, entre ovaciones.

Por la noche, en el Imperial Tarraco, el gobernador civil de Tarragona, obsequió con una cena a todos los participantes en el festival. Al final de la misma agradeció en tono emocionado su colaboración con elogios para el empresario y para los que gentilmente han intervenido. Hicieron uso de la palabra los matadores, el crítico Lozano Sevilla y otros periodistas y don Jaime de Mora y Aragón.

**Burguiba ha sido reelegido presidente de Túnez**  
No hubo oposición en las elecciones celebradas ayer  
TUNEZ, 9.—Habib Burguiba ha vuelto a ser elegido presidente, ayer, por un amplio margen.

**El ministro de Obras Públicas marcha esta tarde a Ginebra**  
BARCELONA, 9.—El ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, acompañado de los directores generales de Carreteras y Obras Hidráulicas y primeras autoridades barcelonesas, visitó esta mañana, en el término municipal de Montcada, las obras de construcción y ensanchamiento que se realizan en los ríos Ripoll y Besós.

Seguidamente regresó a Barcelona, de cuyo aeropuerto saldrá a primera hora de la tarde por vía aérea hacia Ginebra. El citado viaje a la ciudad suiza obedece al deseo de observar la marcha de los estudios que se realizan allí sobre la autopista de Valencia, actualmente en proyecto.—Efe.



Entre Nerpio y la pedanía de Yetas, un percance a consecuencia del fuerte temporal de lluvias, que las propias autoridades y jerarquías resolvieron tras varias horas de trabajo. (Foto SAIZ)

(Viene de la primera) puente de acceso a dicha pedanía, construido por la Diputación Provincial y en camino también de acceso, construido por el Patrimonio Forestal, registrándose, por el temporal, constante de lluvias, un pequeño accidente, sin consecuencias, pero que motivó la detención de unos de los «jees», lo que trajo por consecuencia trabajos de más de tres horas para su recuperación y la llegada de noche y con mucho retraso a la pedanía, donde pernoctaron las autoridades después de celebrar una interesante reunión en la escuela, para cambiar impresiones con los vecinos, interesándose el señor gobernador por los problemas de la pedanía y prometiendo su ayuda para las obras de electrificación y reparación de las de conducción de aguas, así como para la construcción de un puente sobre el río Rabilla, que permita la mejor comunicación entre todas las aldeas.

A las ocho de la mañana del día 6, se abandonó Yetas, saliendo las autoridades para Letur, de cuya estancia y obras inauguradas oirecemos a continuación una crónica especial de nuestro corresponsal, Sebastián Moreno.

#### ESTANCIA DEL GOBERNADOR CIVIL EN LETUR Y DOS DE SUS PEDANIAS

LETUR.—De nuestro corresponsal en Féréz, en viado especial, Sebastian Moreno).

Procedente de Nerpio, donde había pernoctado, llegó a la Dehesa de Letur a las 12,15 de la mañana del viernes, el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Miguel Cruz Hernández, acompañado del inspector jefe de Enseñanza Primaria, don José Cosla Rivas; inspector provincial del Movimiento, don Manuel Jarque Marchante y otras jerarquías. En el término municipal fue cumplimentado por el alcalde y jefe local del Movimiento de Letur, don José Fernández Ruiz Corporación Municipal

en pleno y Consejo Local de Falange.

Inmediatamente se dirigieron a pie a la Casa del Pino, donde la gente que acudió a recibirle vitoreó entusiastamente al señor gobernador. Allí tuvo lugar la inauguración de una escuela con vivienda para maestro, tras la bendición de los locales por el señor cura párroco de la Dehesa don Fulgencio Ballesteros y Ballesteros.

Seguidamente la comitiva se dirigió a Las Casca, donde igualmente fue inaugurada otra escuela y vivienda anexa.

Y por último se trasladó a Las Casca, donde tras la bendición e inauguración de otro local escolar con vivienda cuyo importe con los anteriores asciende a 420.744 pesetas, efectuó una visita a la Iglesia parroquial, donde el señor Cruz Hernández oró unos instantes. A continuación en la Plaza principal saludó y departió amablemente con los numerosos vecinos que le aclamaban, interesándose por el proyecto de construcción de una fuente monumental para contribuir al embellecimiento de dicha plaza. Finalizada la visita al gobernador civil y sus acompañantes abandonaron, entre aclamaciones, la pedanía en dirección a Letur.

#### VISITA A LETUR

Sobre las dos de la tarde llegó el gobernador y su séquito a Letur, siendo acogido con grandes muestras de júbilo por toda la población. En el paraje del «Rosál», una vez hubo saludado a todas las jerarquías locales y a los alcaldes de Féréz y Socovos que también se hallaban presentes, el señor Cruz Hernández inauguró cinco viviendas para maestros. Siendo bendecidas las obras, que importaron 338.780 pesetas, por el señor cura párroco, don Ramón Roldán.

Poco después el cortejo se trasladó al centro de la población, procediéndose a la inauguración de las fachadas y pavimentación de las calles del Algarrobo y de la Aurora cuyo importe se eleva a 250.000 pesetas.

Finalizadas las inauguraciones, el Ayuntamiento de Letur obsequió al señor Cruz Hernández y

sus acompañantes con un almuerzo en la Casa parroquial, al que fueron invitados todas las autoridades locales y maestros del pueblo.

Tras el almuerzo, el gobernador civil, abandonó la localidad para dirigirse a Abejuela, siendo ovacionado y aclamado por el numeroso público que acudió a despedirle.

#### EL GOBERNADOR EN ABEJUELA

A las cuatro y media de la tarde, llegó la comitiva a la pedanía de Abejuela, que acogió al señor Cruz Hernández con una cálida ovación. La aldea aparecía profusamente engalanada con banderas y colgaduras, así como pancartas de bienvenida a la primera autoridad de la provincia y alusivas a los XXV Años de Paz. Tras saludar al pedáneo

maestros y público que le aguardaba entusiasmado, el gobernador civil, tras la previa bendición por el cura párroco, procedió a inaugurar una escuela con vivienda para maestro, cuyo importe total asciende a 140.249 pesetas. A continuación inspeccionó los locales en compañía de las autoridades acompañantes, cambiando impresiones con los señores maestros, autoridades y público asistente.

Sobre las cinco de la tarde, el señor Cruz Hernández y las demás jerarquías provinciales dieron por finalizada la visita oficial a tierras de Letur, abandonando Abejuela en dirección a la capital, siendo despedidos con las mismas manifestaciones de entusiasmo que a su Legada.

SEBASTIAN MORENO

## Solis llegó a Bonn...

(Viene de la PRIMERA)

Don José Solís continuó viaje a Bonn por carretera, acompañado por las personalidades que acudieron a recibirle al aeropuerto; se aloja en el famoso hotel Petersberg, antigua sede de la Comisión Aliada en Alemania y que está situado en una colina, desde la que se domina la capital Federal.

El ministro secretario general será recibido mañana en audiencia por el

canciller Ludwing Erhard.

A las 10,30, el señor Solís se entrevistará con el ministro federal de Agricultura, señor Schwarz, y a las 11,30, están previstas conversaciones con el ministro de Colaboración Económica, señor Snel.

Por la tarde, el ministro secretario general del Movimiento, asistirá a la recepción que en su honor ofrece el embajador de España en Alemania, don Luis de Urquijo y Landeche, marqués de Bolívar. A la recepción, que tendrá lugar en el Club Internacional «La Redoute», de Bab Godesberg, asistirán unos 300 invitados.

Según fuentes bien informadas de la capital Federal, el ministro español será recibido en audiencia el martes por el presidente de la República Federal, doctor Heinrich Lübke.—Efe.

## Nuevo jefe del Gobierno japonés

### Ha sido designado el preparador de los Juegos Olímpicos de Tokio

TOKIO, 9.—Eisaku Sato, el hombre que organizó los preparativos para los Juegos Olímpicos que acaban de celebrarse en Tokio, ha sido elegido para el cargo de jefe del Gobierno.

Sato cuenta 63 años de edad. Sucede a Hayato Ikeno, que ha dimitido por razones de salud. Formará nuevo Gabinete mañana, martes. Fue nombrado por el ministro de Asuntos Exteriores, doctor Heinrich Lübke.—Efe.

#### EXCLUSIVAS ESM.

Vende pisos de nueva construcción 4 habitaciones y servicios. Entrega inicial de 25.000 pesetas.

Información: Pérez Pastor, 22 segundo de noche. Teléfono: 3022. Horas 4 a 6 tarde.

## Jugador de fútbol muerto por lesiones sufridas en un encuentro

MOBILE (Alabama), 9.—Un jugador de fútbol mexicano, de 16 años de edad, estudiante, ha fallecido en el hospital de Mobile, a consecuencia de las lesiones sufridas en un encuentro.

Evenett Hawthorne ha permanecido en situación crítica en el hospital desde el pasado 30 de octubre. Hawthorne sufría lesiones graves en el cuello y espalda.—A.F.P.

**PASTILLAS KUKKI**  
TOS-ANGINAS  
CONSULTE SU MEDICO

## La fauna del Parque

**H**A venido a menos. Las candidas y pacíficas palomas alegraban los ojos de los niños, sus fieles amigos. A la izquierda, entrando, en un estanque pequeñito, unos patos pasan su vida metiéndose en el agua y tomando el sol o la sombra, según les aconseja la temperatura o su libérrima voluntad.

En el estanque mayor, el principal, construido en 1913, hubo en tiempos majestuosos cisnes, obsequio de particulares. La pareja de blancos costó cincuenta duros y la de negros 375 pesetas. Animales carísimos en aquella época. Resultaba muy decorativo verlos surcar el agua con la interrogante cerrada de sus largos cuellos. Los cisnes fueron renovándose en diferentes ocasiones. Las heladas daban cuenta de ellos.

Hace unos cuarenta años un señor de la ciudad regaló al Ayuntamiento y con destino al Parque una pareja de pavos reales y se acordó devolverlos a su dueño alegando que en tal paraje no había sitio para dichos animales... Muchos, pues, se quedaron sin ver la rueda vistosa y ufana de las hermosísimas plumas, multicolores al sol.

Y con los peces del estanque grande termina la fauna existente en nuestro Parque. Aunque se quisiera ampliarla, para ornato del mismo y distracción de chicos y grandes, el clima de la ciudad impediría todos los intentos.

Porque unas veces se ponen como los palomas y otras olvidan las más elementales normas de conducta pública, podríamos incluir entre la fauna del Parque a las parejas de novios, a las que nada importa el frío ni el calor. También formarían parte del catálogo los gamberros, de cuyo paso por aquel hermoso jardín de la ciudad hay lamentables testimonios. ¡Si nada de lo que se ve puede molestarles!

F. DEL CAMPO AGUILAR

## El Gobierno laborista británico se enfrentará hoy con la primera moción de censura

### La reducción de su exigua mayoría por enfermedades puede determinar su derrota y la convocatoria de nuevas elecciones

LONDRES, 9.—El recién formado Gobierno laborista británico se enfrenta hoy con su primera moción de censura, y al mismo tiempo con su ligera mayoría reducida por una operación médica de urgencia.

Wilson, el primer laborista, tenía la esperanza de acudir a la sesión de esta tarde con sus cinco escaños de mayoría completos, pero Brian Cullin, que cuenta 35 años de edad, ha tenido que ser operado inesperadamente de apendicitis la pasada noche.

Frank Mcleavy, otro miembro laborista del Parlamento, hubo de ser operado de una rodilla la semana pasada y aunque en principio no se contaba con él para la sesión de hoy, su esposa ha informado que es posible que acuda al Parlamento en una silla de ruedas.

Al mismo tiempo, sir George de Freitas, quien hace diez días resultó herido en un accidente de automóvil, ha informado que espera poder levantar se y acudir a los comicios a tiempo de la votación.

Entre tanto, Wilson pone en línea el resto de sus fuerzas para enfrentarse con las dos mociones de censura presentadas por los conservadores de la semana pasada.

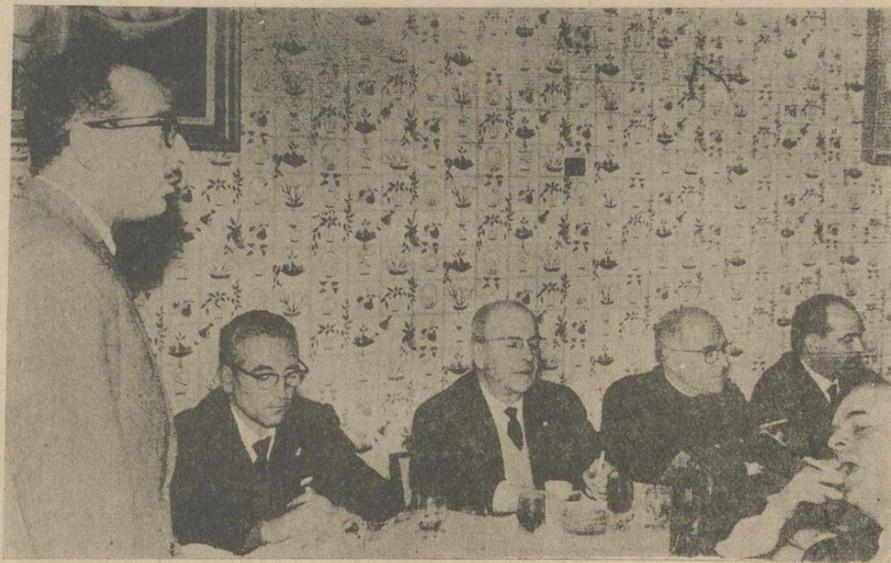
Una de ellas va dirigida contra los planes del Gobierno de renacionalizar la industria británica del acero. La otra expresa su "falta de confianza" en el programa total del Gobierno laborista.

La primera se someterá a votación esta tarde, alrededor de las 4,30 (hora española). Se espera que la segunda sea debatida mañana por la tarde.

Mientras tanto, en tucos allegadas al partido laborista se dice que Wilson proyecta convocar nuevas elecciones a la menor oportunidad que se le presente, probablemente en la primavera, en un esfuerzo destinado a obtener una más amplia mayoría con el fin de poder contar con las fuerzas suficientes para llevar a cabo los programas previstos, sin el temor de una derrota parlamentaria.

De acuerdo con la ley parlamentaria, un partido puede permanecer en

# Homenaje a don Francisco Fuentes



El señor Bello Bañón, ofreciendo el homenaje que el sábado le fue tributado al canónigo don Francisco Fuentes, por su triunfo en el "Premio Graciano Atienza de Periodismo", que ganó este año. (Foto RAFAEL).

El sábado a las diez y cuarto de la noche, se celebró el anunciado homenaje al M. I. señor don Francisco Fuentes García, canónigo de la S. I. C. y colaborador religioso de LA VOZ DE ALBACETE, por su triunfo literario al ganar el Premio Graciano Atienza de Periodismo,

correspondiente al presente año, por su artículo "Aniversario de luto y gloria" publicado en nuestro diario.

El acto consistió en una cena de amistad, que le fue ofrecida por un numeroso grupo de amigos en los salones del Casino Primitivo, acompañando en la presidencia al homenajeado el alcalde de la ciudad, señor Gómez-Rengel; el delegado de Información y Turismo, señor González Albaladejo, el presidente del Casino, señor Martínez Culler, y nuestro director, señor Andujar, y asistiendo entre otras personas representativas de la vida de la ciudad, el presidente del Colegio de Médicos, señor Belmonte, los directores de las emisoras, "Radio Albacete" y "Radio Juventud", señores Cuervas y Cuenca; representantes de "Radio

Popular", señores Carpintero y Tendero, presidente de la Hermandad de Alféreces Provisionales, señor Serra; delegado provincial de Sindicatos, señor García Cuesta; inspector provincial del Movimiento, señor Jarque; delegados de Auxilio Social y de Sanidad, señores Gotor y Mansilla; presidente de la Caja de Ahorros Provincial, señor Ciller; presidente de la "Peña

Monteoro", señor Blanc; representantes del "Albacete Balompié", señores Piqueras, Moreno y González Campayo; el matador de toros Manuel Amador, el jugador del "Albacete Balompié", Javier II, y otras representaciones, así como una de amigos del homenajeado llegados de La Gineta, su pueblo natal, en la que figuraban los señores Garrido y Ortiz.

A los postres de la cena, excelentemente servida, y leídas las numerosas adhesiones llegadas y que encabezaba un telegrama muy cariñoso del presidente de la Diputación, señor Fernández Fontecha, desde Madrid, hizo el ofrecimiento de agasajo el abogado y segundo teniente de alcalde don Ramon Bello Bañón, hablando a continuación en honor del homenajeado, don José Saus, don Matías Gotor, don Enrique González Albaladejo, don José Gómez-Rengel y don Antonio Andujar, y dando, finalmente las gracias con bellas y emocionadas palabras, el canónigo don Francisco Fuentes, que fue premiado al final con una clamorosa ovación y recibió las felicitaciones de todos los asistentes, a las que LA VOZ DE ALBACETE une la suya muy sincera y cordial.

## Una rata pudo provocar una catástrofe en Madrid

### Originó un incendio en un transformador de energía eléctrica

MADRID, 9.—Una rata provocó con sus mordiscos

un cortocircuito en el interior de un transformador de energía eléctrica. La acción del roedor pudo tener graves consecuencias.

El cortocircuito, dio lugar a que el transformador, propiedad de la Unión Eléctrica Madrileña, situado en la confluencia de las calles de Patencia y San Antonio, hiciera explosión y provocase un incendio. El intenso humo que salía causó la natural alarma entre el vecindario.

Los bomberos, no obstante la espectacularidad del siniestro, lograron sofocar inmediatamente el fuego. Entre los escombros apareció el cuerpo del delito: una rata abrasada.—Cifra

## Ha sido detenido cuando huía de La Paz, el ministro de Trabajo del Gobierno derrocado en Bolivia

### Barrientos ha prometido que celebrará elecciones

LA PAZ, 8.—Anibal

Aguilar, que fue ministro de Trabajo del Gobierno del derrocado presidente Paz Estensoro, fue detenido ayer, a unos 130 kilómetros, cuando huía de la capital, fingiéndose herido. Son numerosos los seguidores del presidente exilado que actualmente están encarcelados.

Se calculan entre 300 y 500 los que están refugiados en las Embajadas de La Paz. El general René Barrientos, que preside la Junta Militar, prometió que serían restaurados los convenios sobre asilo diplomático. Por otra parte, algunos refugiados van saliendo de las Embajadas a las que pidieron asilo en los primeros momentos.

Barrientos también ha prometido que serán celebradas elecciones tan pronto como sea posible.—Efe.

## Detenciones de altas personalidades militares y civiles, en El Cairo

### «A la vista de una aparente conspiración»

EL CAIRO (RAU), 9.—En relación con las detenciones de altos miembros del Ejército y otros antiguos políticos, anunciadas por la emisora de radio de Omdurman, ésta confirmó que se trataba de siete generales de Brigada, que habían pertenecido a la extinta Junta Militar. Entre los elementos civiles, figura el ex ministro de Asuntos Exteriores, Ahmed Kheir.

Dijo también la misma ci-

tada emisora, que las detenciones habían sido ordenadas, "respondiendo a los deseos del pueblo para que se cumplieran los fines de la revolución del 21 de octubre y a la vista de una aparente conspiración contra la seguridad y el bienestar nacionales". La orden de las detenciones, se produjo después de una reunión completa del Gabinete, durante toda la noche última—dijo la emisora.—Efe.

## Los «A» y «B» contra Portugal

### Villalonga dio la lista

MADRID, 9.—El seleccionador nacional de fútbol, José Villalonga, ha proporcionado la lista de jugadores seleccionados, equipos "A" y "B", para los encuentros que se jugarán contra Portugal, el domingo próximo, contra la selección "A" en Oporto y contra la "B" en Córdoba.

Selección "A": Iribar, Pepín; Olivella, Reija, Ríos, Rivilla; Fusté, Glaría, Zoco; Amancio, La Petra, Luis, Marcelino, Pereda, Santos, Villa.

Selección "B": Fernández, Reina, Calpe, Gallego, Gatell, Paquito, Arnal, Tejada, Pepín, Ansoa, Arieta II, Grosso, José María, Ribera, Ufarte, Uria.—Añu

## Bailes españoles en Nueva York

NUEVA YORK, 9 María Parrá y su compañía ha presentado un programa de bailes españoles.

El "Herald Tribune" destaca la actuación de Paco Ortiz, cantador de flamenco del grupo.—Efe.